

TERMENII ȘI CONDIȚIILE CONCURSULUI „Natural într-o bună companie”

(În continuare: Termenii sau Termenii și Condițiile)

1. DISPOZIȚII GENERALE

- 1.1. Concursul „**Natural într-o bună companie**”, denumit în continuare „**Concursul**” este organizat de Natural Pharmaceuticals, o societate cu răspundere limitată cu sediul în Varșovia, Polonia, ul. Domaniewska 28, înscrisă în Registrul Antreprenorilor ținut de Judecătoria Capitalei Varșovia, Secția a XIII-a Economică a Registrului Tribunalului Național sub numărul (KRS) 00003430007, Număr de identificare fiscală (NIP): 9512298527, denumită în continuare „**Operatorul**”.
- 1.2. Acești Termeni și Condiții specifică regulile Concursului, precum și drepturile și obligațiile participanților la Concurs și ale Operatorului.
- 1.3. Concursul se desfășoară pe teritoriul Sloveniei, Croației și României (denumit în continuare „**Teritoriul**”)
- 1.4. Prin participarea la Concurs, Concurenții declară, în mod expres, că sunt de acord cu Termenii și Condițiile și se angajează să le respecte.
- 1.5. Participanții la concurs se angajează să respecte prevederile acestor Termeni și Condiții.
- 1.6. Operatorul este promitentul recompensei în sensul articolelor 919 și 921 din Codul civil polonez.
- 1.7. Pe durata Concursului, Termenii și Condițiile Concursului vor fi disponibili pentru vizualizare la sediul Operatorului, precum și online, la www.nordicmed.ro/concursdefotografie.
- 1.8. Operatorul desfășoară Concursul utilizând serviciul poștal tradițional (denumit în continuare „Poșta”), precum și site-ul său web: www.nordicmed.ro/concursdefotografie (denumit în continuare „site-ul”).

2. OBIECTUL SI SCOPUL CONCURSULUI

- 2.1. Obiectul Concursului este selecționarea, în conformitate cu prevederile specificate în Termenii și Condițiile Concursului, fotografiilor care prezintă suplimentele distribuite de Natural Pharmaceuticals într-un mediu natural, pe baza preferințelor subiective ale Operatorului
- 2.2. Concursul se desfășoară în scopul popularizării, publicității și promovării produselor Operatorului.

3. DURATA CONCURSULUI

- 3.1. Concursul va avea loc începând cu data de 14 Iunie 2022 orele 9 :00 până pe 30 Septembrie 2022, orele 23:59:59.
- 3.2. Concursul va fi anunțat pe site.

4. TERMENI SI CONDIȚII DE PARTICIPARE

- 4.1. Participanții la concurs (denumiți în continuare „Concurenții”) pot fi doar:
 - a. adulți, cu capacitate de exercițiu deplină pe Teritoriul.
 - b. clienții Natural Pharmaceuticals Sp. Z.o.o care au comandat și au plătit/plătesc oricare dintre suplimentele alimentare distribuite de Operator în valoare de cel puțin 100 lei
 - c. Persoanele care se înscriu la Concurs în conformitate cu regulile stipulate în acești Termeni și Condiții, care au citit și acceptat conținutul și prevederile acestora.
 - d. Persoanele care nu au plăți restante față de Natural Pharmaceuticals Sp. z.o.o.
- 4.2. Nu sunt eligibili pentru a deveni Concurenții angajații, reprezentanții și părțile care colaborează cu Operatorul, persoanele care participă la pregătirea și desfășurarea Concursului, precum și cei mai apropiați membri ai familiei acestora : soții, copiii, părinții, frații și concubinii4.3. Concurenții participă la Concurs din proprie voință, în mod voluntar și fără remunerație.

5. ÎNSCRIERI LA CONCURS

- 5.1. Concurenții participă la Concurs prin trimiterea unei fotografii prezentându-se cu suplimentul (suplimentele) Natural Pharmaceuticals Sp. Z. o. o. pe care le dețin, în mediul lor natural, fotografiile denumite în continuare „Lucrări de Concurs”.
- 5.2. Lucrările de Concurs trimise ca înscriere la Concurs, descrise la Punctul 1 (denumite în continuare: „Înscriere la concurs”) vor fi:
 - a. legate tematic de subiectul Concursului,
 - b. originale,
 - c. realizate de un singur autor.
- 5.3. Este interzisă trimiterea la Concurs a lucrărilor care sunt ilegale sau care încalcă Termenii și Condițiile Concursului și în special:
 - a. sunt considerate în mod obișnuit vulgare, derogatorii sau obscene, precum și Lucrările de Concurs care încalcă normele legale sau morale;
 - b. descriu violența, ura sau discriminarea (rasială, culturală, etnică, religioasă sau filozofică etc.);
 - c. încalcă drepturilor personale sau insultă demnității personale ale terților.

- 5.4. Este considerantă drept o înscriere la Concurs corectă trimiterea Lucrărilor de Concurs în conformitate cu instrucțiunile prevăzute în Termeni și Condiții, pe parcursul Concursului, prin :
- a. poștă la următoarea adresă: NordicMed Pharma OP Buzău 1, Ghișeu Exterior 2, CP 17, Buzău., cu mențiunea: „Concurs foto”. Data la care Lucrarea de Concurs este livrată la adresa Operatorului va fi considerată data de înscriere la Concurs.
 - b. e-mail la următoarea adresă: info@nordicmed.ro
 - c. completarea formularul specific disponibil la www.nordicmed.ro/concursdefotografie
- 5.5. Numărul de înscrieri la concurs pe care un Concurent are voie să le trimită nu este limitat.
- 5.6. Fiecare Concurent va fi eligibil pentru a primi o singură recompensă.
- 5.7. Numai Lucrările de Concurs introduse corect și care includ toate datele specificate în Termeni și Condiții vor fi eligibile pentru participarea la Concurs.

6. PREMII

- 6.1. Operatorul va acorda câștigătorilor Concursului, selectați în conformitate cu Art. 7.2. și 7.3 din Termeni și Condiții, premiile descrise în detaliu în Art. 6.2 de mai jos.
- 6.2. În cadrul Concursului vor fi acordate 16 premii.
- 6.2.1 Un singur premiu pentru locul I (denumit în continuare „**Premiul I**”): un **robot de bucătărie multifuncțional marca Bosh**, precum și o recompensă suplimentară în bani reprezentând valoarea forfetară a impozitului pe venit, conform dispozițiilor legale în materie fiscală în vigoare, datorate pentru valoarea totală a Premiului I și a recompensei suplimentare, destinate plății integrale a taxei menționate, așa cum este specificat în Art. 7.7. de mai jos.
- 6.2.2. Două premii pentru locul 2 (denumit în continuare: „**Premiul 2**”): **Televizor marca Samsung QLED (43”)**, precum și o recompensă suplimentară în bani reprezentând valoarea forfetară a impozitului pe venit conform dispozițiilor legale în materie fiscală în vigoare, datorată pentru valoarea totală a Premiului al II-lea și a recompensei suplimentare, destinate plății integrale a taxei menționate, așa cum este specificat în Art. 7.7. de mai jos
- 6.2.3. Trei Premii pentru locul 3 (denumit în continuare „**Premiul 3**”): **Bicicletă marca Autor**.
- 6.2.4. Zece premii pentru locul 4 (denumit în continuare „**Premiul 4**”): **Pachetul pentru un an de Multivitamine+** supliment alimentar distribuit de Natural Pharmaceuticals Sp.z.o.o.
- 6.3. Operatorul va calcula în mod forfetar valoarea impozitului conform dispozițiilor legale în materie fiscală în vigoare, ținând cont de valoarea totală a Premiului I împreună cu recompensa în bani aferenta, precum și pentru valoarea totală a Premiului al II-lea împreună cu recompensa în bani aferentă și va informa Câștigătorii despre aceste demersuri pentru le asigura o poziție sigură din punct de vedere fiscal.
- 6.4. Premiile al 3-lea și al 4-lea sunt scutite de impozit.
- 6.5. Concurenților nu li se va permite să solicite ca Premiul lor să fie schimbat cu orice altă recompensă echivalentă.
- 6.6. Concurenții nu vor avea dreptul de a rezerva caracteristicile specifice ale Premiilor
- 6.7. Concurenții nu au posibilitatea de a ceda drepturile de obținere a Premiului către terți.
- 6.8 Concurenților nu li se va permite să solicite ca Premiul lor să fie schimbat cu orice altă recompensă echivalentă. În cazul în care premiile propuse mai sus nu sunt disponibile în momentul anunțării Câștigătorului, Operatorul își păstrează dreptul de a înlocui Premiul cu un premiu similar și pentru un număr similar de premii.

7. ÎNCHEIEREA CONCURSULUI ȘI RIDICAREA PREMIULUI

- 7.1. Pentru jurizarea Concursului, Operatorul va desemna un juriu format din 3 persoane, format din reprezentanții Operatorului (denumit în continuare „**Juriul**”).
- 7.2. Juriul va selecta cele mai interesante Lucrări ale Concursului, precum și autorii acestora, câștigătorii, în perioada 10.05.2022 – 10.10.2022 (denumiți în continuare „Câștigătorii”). Lucrările de concurs vor fi validate ca fiind lucrări originale, proprietatea autorilor lor.
- 7.3. Juriul întocmește procese-verbale ale deliberărilor.
- 7.4. Rezultatele Concursului vor fi publicate pe site în termen de 14 zile de la data la care sunt selectați Câștigătorii.
- 7.5. Câștigătorii vor fi anunțați că au câștigat prin telefon, sau printr-un mesaj trimis prin e-mail sau poștă obișnuită. Această notificare va fi expediată în termen de 2 zile lucrătoare de la data la care sunt selectați Câștigătorii. Câștigătorii vor fi, de asemenea, informați cu privire la orice pași suplimentari pe care ar putea fi obligați să îi întreprindă.
- 7.6. O condiție prealabilă care determină eligibilitatea Concurenților pentru primirea premiului va fi respectarea obligației de a trimite la adresa Operatorului un protocol de colectare a premiului completat și semnat, pe baza unui formular pe care Operatorul îl va furniza.
- 7.7. Premiile vor fi predate sub rezerva prevederilor legale și fiscale obligatorii. Recompensele suplimentare în bani specificate la art. 6.2.1 și 6.2.2 vor fi deduse în întregime de către Operator din impozitul forfetar pe venitul persoanelor fizice, conform dispozițiilor legale în materie fiscală în vigoare și transferate în contul bancar al autorității competente.
- 7.8. Premiile în natură vor fi trimise prin poștă sau prin curier, la adresa specificată de Câștigător.
- 7.9. Premiile vor fi predate până cel târziu la data de 30 noiembrie 2022.
- 7.10 Neridicarea unui Premiu care a fost trimis de Operator va fi interpretată ca renunțarea Câștigătorului la Premiu.

7.11 Câștigătorul nu dobândește dreptul de a ridica un Premiu și pierde orice drept la Premiul dobândit, în cazul în care încalcă oricare dintre prevederile acestor Termeni și Condiții.

8. PROCEDURA SOLUȚIONĂRII RECLAMAȚILOR

8.1. Reclamațiile privind desfășurarea Concursului pot fi trimise, în scris, la următoarea adresă: NordicMed Pharma OP Buzău 1, Ghișeu Exterior 2, CP 17, Buzău, cu mențiunea „Concurs foto” în termen de 14 zile de la încheierea Concursului (data expedierii conform ștampilei poștale). Reclamațiile expediate după această dată nu vor avea niciun efect juridic, ceea ce, totuși, nu exclude dreptul Concurentului de a formula o plângere în fața instanței.

8.2. Numai Concurenții au dreptul de a depune o Reclamație.

8.3. Reclamațiile în formă scrisă vor fi transmise cu mențiunea „Concurs foto”, și vor conține prenumele, numele și adresa exactă a Concurentului, precum și o descriere exactă motivului reclamației și a faptului contestat de Concurent.

8.4. Reclamațiile vor fi soluționate de către Operator în termen de 30 de zile de la data primirii de către Operator. Operatorul va notifica Concurentului decizia prin scrisoare recomandată trimisă la adresa specificată în Reclamație, în termen de 7 zile de la data soluționării Reclamației.

9. DREPTURI DE AUTOR

9.1. Prin înscrierea la Concurs, Concurenții declară că:

- a. pot exercita drepturi depline de autor, precum și drepturi economice de autor asupra Lucrărilor de Concurs în sensul legislației privind drepturile de autor și drepturile conexe aplicabile, în scopul necesar îndeplinirii prevederilor acestor Termeni și Condiții, și în special pentru acordarea licenței menționate în Art. 9.4, și că sunt responsabili pentru toate și orice potențiale încălcări ale drepturilor de autor.
- b. Lucrarea înscrisă în Concurs de către Concurent nu încalcă în niciun fel prevederile obligatorii ale legii și/sau drepturile de autor, drepturile de proprietate intelectuală și/sau drepturile personale ale terților.
- c. drepturile de autor și drepturile economice ale autorului pe care le exercită în legătură cu Lucrarea de Concurs nu fac obiectul unui gaj și nu sunt grevate de drepturile unui terț.
- d. au primit consimțământul persoanelor fotografiate în Lucrarea de Concurs de a utiliza imaginea lor în cadrul Concursului și de a afișa Lucrarea de Concurs în public.

9.2. Concurentul își exprimă consimțământul pentru utilizarea și difuzarea Lucrării de Concurs în formă electronică sau tipărită, parțial sau integral - prin multiplicarea, înregistrarea și difuzarea acestora în materiale de presă, materiale de promovare și materiale de marketing, pe orice pagini internet, rețelele sociale, materialele tipărite sau comunicări interne ale Natural Pharmaceuticals Group, precum și pentru ca Lucrarea de Concurs să fie semnată și publicată cu prenumele și numele Concurentului, precum și numele orașului de reședință.

9.3. În cazul în care terțe persoane depun reclamații împotriva Operatorului cu privire la încălcarea drepturilor de autor sau a drepturilor economice de autor sau a drepturilor personale ca urmare a utilizării de către Operator a unei Lucrări de Concurs, Concurentul care a înscris Lucrarea de Concurs va acoperi toate costurile legate de pretențiile acestor terți, inclusiv costul oricăror daune.

9.4. Din momentul în care Lucrarea de Concurs este trimisă de către Concurent, Operatorul dobândește o licență gratuită și exclusivă, precum și consimțământul și permisiunea gratuită, de a utiliza Lucrarea de Concurs, la nivel mondial, fără nicio limită în timp, pentru grupul Natural Pharmaceuticals, în orice modalitate pe care o consideră adecvată, în toate și în orice domenii de utilizare, inclusiv în domeniile de utilizare specificate legislația privind drepturile de autor și drepturile conexe aplicabilă în special prin: înregistrarea și multiplicarea permanentă sau temporară și parțială sau în întreg, prin orice mijloace și sub orice formă; adaptarea, modificarea aspectului sau efectuarea oricăror alte modificări a Lucrării de Concurs; salvarea acesteia într-un computer sau utilizarea sub forma unui pliant publicitar; publicarea oricărui număr de copii ale pliantului publicitar; precum și utilizarea în materiale de publicare, în cadrul conferințelor, în interviuri, în mass-media, în publicitate, pe site-ul Operatorului și pe profilurile de social-media ale Operatorului (Facebook, Instagram, LinkedIn).

9.5. Grupul Natural Pharmaceuticals cuprinde următoarele entități:

- Natural Pharmaceuticals Sp. z o.o.

- Natural Pharmaceuticals Kft. Budapesta, 1056 Váciutca 81, înscrisă în registrul de evidență al întreprinzătorilor sub numărul: Cg. 01-09182955

- UAB „Natural Pharmaceuticals“, V. Krėvės pr. 57B, LT-50358, Kaunas, Lituania, înscrisă în Registrul Comerțului sub numărul: 303095490.

10. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

10.1 Natural Pharmaceuticals, o societate cu răspundere limitată cu sediul în Varșovia, Polonia, ul. Domaniewska 28, înscrisă în Registrul Antreprenorilor ținut de Judecătoria Capitalei Varșovia, Secția a XIII-a Economică a Registrului Tribunalului Național sub numărul (KRS) 00003430007, Număr de identificare fiscală (NIP): 9512298527 este operator de date cu caracter personal. Datele dumneavoastră cu caracter personal vor fi prelucrate în scopurile și în sfera de aplicare a Concursului, adică în scopuri legate de desfășurarea și finalizarea Concursului, inclusiv decernarea Premiilor, îndeplinirea obligațiilor fiscale și contabile, precum și în scopul promovării directe a produselor sau serviciilor Operatorului (pe baza interesului legitim). Concurenții au dreptul de a accesa și actualiza datele lor, de a restricționa prelucrarea acestora, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul de a-și retrage consimțământul în orice moment și dreptul de a solicita ștergerea datelor lor, precum și dreptul de a depune o plângere la autoritatea de supraveghere. Operatorul de date informează prin prezenta Concurenții că furnizează date cu caracter personal în mod voluntar, dar furnizarea datelor este necesară pentru a permite participarea la Concurs și revendicarea Premiilor, precum și în scopul procesării oricăror potențiale reclamații.

10.2 Concurentul este de acord cu prelucrarea datelor sale personale de către Operator în legătură cu Concursul, inclusiv dezvăluirea publică a numelui, prenumelui și a locului de reședință al Câștigătorului în materialele promoționale ale Operatorului de date (în pliante sau site-ul web).

- 10.3 Prelucrarea datelor cu caracter personal are loc în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și cu privire la circulația acestor date și abrogarea Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).
- 10.4 Operatorul de date va colecta de la Concurenți și va prelucra următoarele date: prenume, nume, domiciliu/adresă de corespondență, număr de telefon și adresa de e-mail.
- 10.5 Operatorul de date declară prin prezenta că Datele Concurenților nu vor fi prelucrate automat și nu vor face obiectul profilării.
- 10.6 Datele Concurenților nu vor fi dezvăluite către terți, cu excluderea entităților autorizate prin lege, precum și a entităților cu care Operatorul cooperează, pe baza unui acord de încredințare, în sfera necesară realizării scopului descris mai sus.
- 10.7 Datele Concurenților vor fi stocate pentru perioada necesară pentru atingerea scopurilor descrise mai sus.
- 10.8 Operatorul de date a numit un responsabil cu protecția datelor în scopul supravegherii corectitudinii prelucrării datelor cu caracter personal (denumit în continuare DPO). DPO poate fi contactat la următoarea adresă de e-mail: dpo@nordicmed.ro

11. DISPOZIȚII FINALE

- 11.1 Operatorul Concursului nu va fi ținut responsabil pentru nicio acțiune a Poștei Române (Serviciul Poștal Național), și în special pentru acțiunile care pot duce la pierderea sau deteriorarea Înscrierii la Concurs sau pot provoca orice întârziere în livrarea acestora.
- 11.2 Operatorul Concursului nu va fi ținut responsabil pentru conexiunile la internet și în special pentru cazurile de conexiuni întrerupte sau distorsionate care pot cauza pierderea sau deteriorarea Înscrierii la Concurs.
- 11.3 În situațiile care nu sunt reglementate de acești Termeni și Condiții, se vor aplica prevederile legii poloneze.
- 11.4 Toate litigiile care apar cu privire la executarea obligațiilor legate de Concurs vor fi soluționate de instanță competentă de la sediul Operatorului.
- 11.5 Operatorul declară prin prezenta că acest Concurs nu este un joc de noroc, tombolă sau un joc în care rezultatul depinde de șansă, nici alt tip de joc stipulat în Legea jocurilor de noroc din 19 noiembrie 2009 din Polonia (Jurnalul de Legi din 2019, Punctul 847).
- 11.6 Operatorul își rezervă dreptul de a modifica acești Termeni și Condiții în cazul în care sunt aduse modificări la prevederile nederogatorii ale legii, în cazul în care aceste prevederi afectează Concursul. Modificările aduse acestor Termeni și Condiții vor deveni obligatorii din momentul publicării.
- 11.7 Toate și orice costuri de participare la Concurs, inclusiv costul postării Înscrierii la Concurs, vor fi suportate de Concurant.
- 11.8 Acești Termeni și Condiții devin obligatorii de la data la care începe Concursul.